

*Abrogation de la loi du 20 janvier 19^e
sur l'organisation du travail nationa*

Le conseil de Contrôle édicte ce qui suit:

Article I

La loi du 20 janvier 1934 sur l'organisation du travail, national ("Gesetz zur Ordnung der Nationalen Arbeit"; RGBl., 1934, I, p. 45), ainsi que toutes ordonnances et règlements de mise en application de cette loi, ou tendant à la modifier ou à la compléter, sont abrogés.

Article II

La présente loi entrera en vigueur à la date du 1^{er} janvier 1947.

Fait à Berlin, le 30 novembre 1946.

V. SOKOLOVSKY
Maréchal de l'Union Soviétique

JOSEPH T. McNARNEY
Général

SHOLTO DOUGLAS
Maréchal de la Royal Air Force

P. KOENIG
Général d'Armée

*Portant amendement à la loi n° 26
relative à l'impôt sur le tabac*

Le Conseil de Contrôle édicte ce qui suit:

Article I

Les articles II et IV de la loi n° 26 sont abrogés et remplacés par les dispositions suivantes:

"Article II

Les taux d'imposition sur les articles ci-dessous sont fixés comme suit:

1. Cigarettes:
 - a) 75 % du prix de détail, quand celui-ci ne dépasse pas 20 pfennigs pièce.
 - b) 80 % du prix de détail, quand celui-ci dépasse 20 pfennigs pièce.
2. Cigares:
 - a) 70 % du prix de détail; quand celui-ci ne dépasse pas 65 pfennigs pièce;
 - b) 80 % du prix de détail, quand celui-ci dépasse 65 pfennigs pièce.

*Aufhebung des „Gesetzes zur Ordnung der
Nationalen Arbeit" vom 20. Januar 1934*

Der Kontrollrat erläßt das folgende Gesetz:

Artikel I

Das „Gesetz zur Ordnung der Nationalen Arbeit" vom 20. Januar 1934 (RGBl., 1934, I, S. 45) einschließlich aller anderen gesetzlichen Vorschriften und Durchführungsverordnungen bezüglich der Anwendung dieses Gesetzes sowie alle anderen Änderungen und Zusätze zu diesem Gesetz sind hiermit aufgehoben.

Artikel II

Dieses Gesetz tritt am 1. Januar 1947 in Kraft.

Ausgefertigt in Berlin, am 30. November 1946.

(Die in den drei offiziellen Sprachen abgefaßten Originaltexte dieses Gesetzes sind von V. Sokolowsky, Marschall der Sowjetunion, Joseph T. McNarney, General, Sholto Douglas, Marschall der Royal Air Force, und P. Koenig, General der Armee, unterzeichnet.)

Änderung des Gesetzes Nr. 26 (Tabaksteuer

Der Kontrollrat erläßt das folgende Gesetz:

Artikel I

Artikel II und IV des Kontrollratgesetzes Nr. 26 sind aufgehoben; an ihre Stelle treten folgende Bestimmungen:

„Artikel II

Die Steuersätze für die nachstehend aufgeführten Erzeugnisse werden wie folgt festgesetzt:

1. Zigaretten:
 - a) 75 % des Kleinverkaufspreises, wenn dieser nicht 20[^] Pfennig für das Stück übersteigt.
 - b) 80 % des Kleinverkaufspreises, wenn dieser 20 Pfennig für das Stück übersteigt.
2. Zigarren:
 - a) 70 % des Kleinverkaufspreises, wenn dieser nicht 65 Pfennig für das Stück übersteigt.
 - b) 80 % des Kleinverkaufspreises, wenn dieser 65 Pfennig für das Stück übersteigt.